

Bruxelles, 12. ožujka 2025.  
(OR. en)

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2025/0059(COD)

---

---

6917/25  
ADD 1

MIGR 86  
JAI 292  
COMIX 79  
RELEX 324  
CODEC 231  
CH  
IS  
NO  
LI

#### POP RATNA BILJEŠKA

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	12. ožujka 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 101 final
Predmet:	PRILOG UREDBI EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi zajedničkog sustava za vraćanje državljana trećih zemalja koji nezakonito borave u Uniji te o stavljanju izvan snage Direktive 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive Vijeća 2001/40/EZ i Odluke Vijeća 2004/191/EZ

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 101 final – ANNEX.

---

Priloženo: COM(2025) 101 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Strasbourg, 11.3.2025.  
COM(2025) 101 final

ANNEX

## PRILOG

### **UREDBI EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o uspostavi zajedničkog sustava za vraćanje državljana trećih zemalja koji nezakonito borave u Uniji te o stavljanju izvan snage Direktive 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive Vijeća 2001/40/EZ i Odluke Vijeća 2004/191/EZ**

**Prilog**  
**Korelacijska tablica**

<b>Direktiva 2001/40/EZ</b>	<b>Odluka 2004/191/EZ</b>	<b>Direktiva 2008/115/EZ</b>	<b>Ova Uredba</b>
		Članak 1.	Članak 1.
		Članak 2. stavci 1. i 3.	Članak 2.
		Članak 2. stavak 2. točka (a)	Članak 3. stavak 1.
		Članak 3. točka 1.	Članak 4. točka 1.
		Članak 3. točka 2.	Članak 4. točka 2.
		Članak 3. točka 3.	Članak 4. točka 3.
		Članak 3. točka 4.	Članak 4. točka 4.
		Članak 3. točka 5.	Članak 4. točka 5.
		Članak 3. točka 6.	Članak 4. točka 8.
		Članak 3. točka 7.	Članak 30.
		Članak 3. točka 8.	Članak 4. točka 6.
		Članak 3. točka 9.	—
		Članak 4. stavci 1. do 3.	—
		Članak 4. stavak 4.	Članak 3. stavak 2.
		Članak 5.	Članci 5. i 8.
		Članak 6.	Članci 7. i 8.
		Članak 7.	Članak 13.
		Članak 8. stavci od 1. do 5.	Članak 12.
		Članak 8. stavak 6.	Članak 15.
		Članak 9.	Članak 14.
		Članak 10.	Članak 20.

<b>Direktiva 2001/40/EZ</b>	<b>Odluka 2004/191/EZ</b>	<b>Direktiva 2008/115/EZ</b>	<b>Ova Uredba</b>
		Članak 11.	Članci 10. i 11.
		Članak 12.	Članak 7.
		Članak 13. stavci 1. i 2.	Članci 26., 27. i 28.
		Članak 13. stavci 3. i 4.	Članak 25.
		Članak 14.	Članci 13. i 14.
		Članak 15.	Članci 29., 32. i 33.
		Članak 16.	Članak 34.
		Članak 17.	Članak 35.
		Članak 18.	Članak 47.
Članci od 1. do 7.		—	Članak 9.
	Članci od 1. do 3.	—	Članak 9.